

Tigrinya A: literature – Standard level – Paper 2 Tigrigna A: littérature – Niveau moyen – Épreuve 2

Tigriña A: literatura – Nivel medio – Prueba 2

Thursday 11 May 2017 (morning) Jeudi 11 mai 2017 (matin) Jueves 11 de mayo de 2017 (mañana)

1 hour 30 minutes / 1 heure 30 minutes / 1 hora 30 minutos

Instructions to candidates

- Do not open this examination paper until instructed to do so.
- Answer one essay question only. You must base your answer on at least two of the part 3
 works you have studied and compare and contrast these works in response to the question.
 Answers which are not based on a discussion of at least two part 3 works will not score
 high marks.
- You are not permitted to bring copies of the works you have studied into the examination room.
- The maximum mark for this examination paper is [25 marks].

Instructions destinées aux candidats

- N'ouvrez pas cette épreuve avant d'y être autorisé(e).
- Traitez un seul sujet de composition. En basant votre réponse sur au moins deux des œuvres de la troisième partie que vous avez étudiées, vous devez comparer et opposer ces œuvres dans le cadre du sujet. Les réponses qui ne sont pas basées sur au moins deux des œuvres de la troisième partie n'obtiendront pas une note élevée.
- Vous n'êtes pas autorisé(e) à apporter des exemplaires des œuvres que vous avez étudiées dans la salle d'examen.
- Le nombre maximum de points pour cette épreuve d'examen est de [25 points].

Instrucciones para los alumnos

- No abra esta prueba hasta que se lo autoricen.
- Conteste una sola pregunta de redacción. Base su respuesta en al menos dos de las obras estudiadas de la parte 3, comparándolas y contrastándolas en relación con la pregunta. Las respuestas que no se basen en al menos dos obras de la parte 3 no recibirán una puntuación alta.
- No está permitido traer copias de las obras estudiadas a la sala de examen.
- La puntuación máxima para esta prueba de examen es [25 puntos].

ካብዞም ዝስዕቡ ሕቶታት **ነቲ ሓደ** መሪፅካ መልሲ ሃብ። መልስሻ ካብቶም ዘፅናሪሻዮም ክፍሊ 3ተ ስራሕትታት **እንተዋሓደ** አብቶም **ክልተ** መሰረት ዝገበረን፤ ነዞም ዝመረፅካዮም ስራሕትታት **ዘነፃፅርን ዘወዳድርን** ክሽውን አለዎ። አስተብህል፥ ነዚ መምርሒ ብዕሊ ዘተግበረ መልሲ ዝላዓለ ነዋቢ ይህልዎ/ ይረክብ።

ድራማ

- 1. "ፀሓፍቲ ተዋሰኦ ንዓና ንተደረስቶም ካብ መፈለምታ ክሳብ መወዳእታ ናብቲ ብተዋስኦ ዝሬጠሩዎ ምናባዎ ዓለም ይስሕቡናን ይጎቱናን'ዮም።" ካብቶም ዘፅናሪኻዮም ስራሕትታት እንተዋሓደ ንቶም ክልተ መሰረት ብምግባር፤ ዝተፈላለዩ ፀሓፍቲ ተዋሰኦ ከምይ አቢለም ንተዓዘብቶም ናብቲ ዝፌጠሩዎ ምናባዊ ዓለም ከምዝምስጡን ከምዝስሕቡን፥ ብምምርማር ኣወዳድር።
- 2. ብዙሓት ምርኢት ተዋሰኦ ፖለቲካዊ፥ ፍልስፍናዊን ሞራሳውን መርገፂ/ቅዋም አለዎም። እዚ ምሉእሓሳብ ብከመይ ከምዝተተግበረን፥ ፀሓፍቲ ተዋሰኦ ዝሓዝዎ ቅዋምን መርገፅን ብኸመይ አገባብ ከምዘ፟ቅረብዎ ካብቶም ዘፅናሪኻዮም ስራሕትታት እንተዋሓደ ነቶም ክልተ ተወኪስካ ምላሽካ ሃብ።
- 3. ካብቶም ዘፅናዕኻዮም ስራሕትታት እንተዋሓደ ነቶም ክልተ ብምውካስ፥ ገፀባፀርያት/ጠባያት ተዋሳእቲ ተኣመንቲ ንዥኾኑ ዝተገልገሉሎም መይላታት ኣወዳድር።

ግተሚ

- 4. "ንዘበናት ግዯሚ መግለዒ ፍ'ቅሪ ኮይኑ አገልጊሉ'ይ።" ካብቶም ዘፅናዕኻዮም ግዯምታት እንተዋሓደ ንቶም ክልተ ብምውሳድ፥ ገጠምቲ ብኸመይ አገባብ እዚ ብርቱዕ ስምዒት (emotion) ንምግላፅ ዝተገልገልሎም መይላታት አወዳድርን አነፃፅርን።
- 5. ገጠምቲ ተደጋገምቲ ባእታታት ስነፅሑፍ ገይሮም ፍሉይን ሓድሽን ቅዲ ግዮሚ (ስታይል) ይምስርቱ። ካብቶም ዘፅናዕኻዮም ስራሕትታት እንተዋሓደ ነቶም ክልተ ብምውካስ፥ ነዞም ባእታታት ስነፅሑፍ ኣወድዳርን ኣነፅፃርን፥ ብሽመይ ኣገባብ ውፅኢታዊ ከምዝኾኑን ኣርኢ።
- 6. ምስላዊ ኣቀራርባ ግጥሚ ከም ኣፀፋፅፋ ብርኪ ግጥሚ፥ ቁመት መስመር ግጥሚ ዝበሉ፥ ገጠምቲ ፍሉይ ትርጉም ንምፍጣር ካብዝግልገሉሎም ገለ መይላታት 'ዩም። ኣብቶም ዘፅናሪኻዮም ስራሕትታት እንተዋሓደ ነቶም ክልተ ብምውሳድ ኣብግጥምታቶም ምስላዊ ኣቀራርባ ፍሉይ ትርጉም ንምፍጣር ከምዝተጠቸምሉ ዘትይ።

ስዲንባባዊ ልብወለድ (prose fiction)

- 7. ካብቶም ዘፅናዕኻዮም ስራሕትታት እንተዋሓደ ነቶም ክልተ ብምውካስ፥ ታሪኸ ንምትራኸ ስሩዕ ቅዴምስዓብ ዛንታ (chronological order) ቅዴምስዓብ ካብዘይብሉ፥ ውፅኢታዊነቱ ብምንፅፃር አወዳድር።
- 8. አብቶም ዘፅናዕኻዮም ስራሕትታት እንተዋሓደ ነቶም ክልተ መሪፅካ፥ መዐበይን (setting) መግለፅታት ስፍራን ብከመይ አገባብ ከምዝተገልፁን ከምዝቐረቡን፥ ንምንታይ ረብሓ ከምዝዋዓሉን ብምምርማር አወዳድር።
- 9. ኣብቶም ዘፅናሪኻዮም ስራሕትታት እንተዋሓደ ነቶም ክልተ መሪፅካ፥ ኣተዓባብያን ጠ፝ቅምን ከምኡውን ረብሓ ኩለመዳያዊ መበገሲ/መኸፊቲ ወይከዓ መዛዘሚ/መፅፅዊ ልቦለድ ኣወዳድር።

ስዲንባባዊ ኢልብወለድ (prose non-fiction)

- 10. "ሌጣዊ ኢልቦለድ ሓንስሓንሳብ በሊሕ ዕላማ አለዎ።" በኸመይን ክሳብ ክንደይን እዚ ዕላማ ንፁር ከምዝኾነ፥ አብቶም ዘፅናዕኻዮም ስራሕትታት ሌጣዊ ልቦለድ እንተዋሓደ ነቶም ክልተ መሰረት ጌርካ ዘትይ።
- 11. "ሓደ ሌጣዊ ኢልቦስድ ኣቓልቦን ተበግሶን መንበብቱ ዝያዳ ንምርካብ ግርምትን ሃንደበታዊ ስምዒትን ክሬጥረሎም ክክእል ኣለዎ።" ኣብቶም ዘፅናዕኻዮም ሌጣዊ ኢልቦለዳት እንተዋሓደ ንቶም ክልተ ብምምርማር፥ ንመንበብቶም ግርምትን ሃንደበታዊ ስምዒትን ንምፍጣር ዝተገልገልሉ መይላ ኣወዳድር።
- 12. ብዙሓት ስራሕቲ ሌጣዊ ኢልቦለድ ካልኦት ሰባት ኣመስጢሮም ዝሓዝዎምን ከም ሓራም ዝኞፅርዎምን ዛዕባታት ኣልዒሎም ዝያዳ ብግሁድ ይዝትዩሎም። ኣብቶም ዘፅናፅኻዮም ሌጣዊ ኢልቦለዳት እንተዋሓደ ነቶም ክልተ ብምንፅፃር፥ ሚስጥርን ሓራም ዝኾኑ ነገራትን ንምፍጣር ዝተገልገልሉ መይላን ዝፌጠርዎ ውፅኢትን ኣወዳድር።